



CREDO

AÑO XVI

(Órgano Oficial de la Iglesia Episcopal,
Diócesis de Puerto Rico)

DICIEMBRE 1969



*CREDO desea a todos sus lectores, amigos, feligreses
de la Iglesia Episcopal, señores sacerdotes, y en general,
a todo el pueblo de Puerto Rico.*



Muy Feliz Navidad y Año Cristiano de 1970

EDITORIAL

NAVIDAD: TIEMPO DE RECONCILIACION

Al acercarnos de nuevo al tiempo de Navidad, nos envolvemos en el magnetismo misterioso de esta temporada del año de la cual no se escapan aún aquellos que niegan a Dios. Para nosotros los cristianos la Navidad tiene un significado único: Dios buscando al hombre para restaurarle otra vez a su condición de hijo: "Y aquel Vervo fué hecho carne y habitó entre nosotros lleno de gracia y de verdad. Y a todos los que le recibieron les dió potestad de ser hechos hijos de Dios".

¿Por qué la necesidad de que el Verbo se hiciese carne y habitase entre nosotros? Para constituirse en el mediador obligado entre nosotros y el Padre. Esta es la buena nueva que se proclama en todo el mundo. Estos deben ser días de profunda meditación y de sumo gozo: "Os doy nuevas de gran gozo, que serán para todo el pueblo; que os ha nacido hoy un Salvador, que es Cristo, el Señor".

Navidad es, por lo tanto, tiempo de reconciliación. Y hoy más que nunca nuestro pueblo está necesitado porque este mensaje anide en el corazón de todos los que convivimos en esta hermosa Isla de Borinquen. Estamos viviendo en estos días momentos de tristeza al ver cómo las pasiones desorbitadas están llevando a la división e inquietud a la familia puertorriqueña.

Exhortamos a todos, cualquiera que sea su condición económica, social o política a que en este tiempo de Navidad vayamos con los pastores, los magos, los discípulos, y los santos de todos los siglos, para tributar divino homenaje a Cristo Jesús. Y el mejor homenaje es hacer de todos el canto de Dios bajo las estrellas que retumba a través de los siglos desde la primera Navidad:

*"¡Gloria a Dios en las alturas,
Y en la tierra paz,
buena voluntad para con los hombres!"*

*Francisco Reus Froylán
Obispo de Puerto Rico
Iglesia Episcopal.*

CAMPAÑA SUSCRIPCIONES A CREDO PARA 1970

Una vez más estamos en la Campaña Anual de Suscripciones a CREDO. Oportunidad ésta de llevar a la conciencia de todo episcopal si en verdad queremos que nuestra Diócesis cuente con una Revista Diocesana.

Desde el mes de abril de 1968, CREDO se ha estado publicando mensualmente haciendo un gran esfuerzo por parte de todos los que colaboramos con CREDO. Durante todo este tiempo hemos procurado ir mejorando el contenido de la revista dentro de las limitaciones del poco espacio con que contamos. Seguiremos esforzándonos cada mes para que CREDO sea del agrado y del interés de todos nuestros lectores. De ahí la necesidad de cooperación ya que sin ella nuestros esfuerzos serán inútiles.

¿Que clase de cooperación esperamos? Esperamos en primer lugar, la comprensión de todos. Esto es, que estén todos conscientes que con el presupuesto con que cuenta CREDO en la actualidad y el bajo precio de la suscripción anual, nuestra Revista Diocesana se le hace imposible mejo-

rar el papel y aumentar el número de páginas, lo cual la haría más llamativa. En segundo lugar, esperamos vuestras críticas constructivas, abierta y directa a nosotros, sugiriéndonos cómo podemos mejorar el contenido de cada edición. También esperamos que CREDO circule tan pronto llegue a las iglesias, y no se quede en un rincón de la sacristía u oficina. Para esto estamos solicitando a cada Parroquia y Misión que nombren entre su congregación representantes y corresponsales de CREDO. Nuestra Revista Diocesana, aunque modesta, creemos que está llenando una función en nuestra Diócesis que tanto necesitamos: La Comunicación. Por tal motivo, exhortamos una vez más a que no debe haber ninguna familia episcopal sin recibir a CREDO. Cada episcopal debe ver a CREDO como un medio eficaz para dar a conocer nuestra Iglesia a sus amigos y familiares. CREDO, como Organó Oficial de nuestra Diócesis, debe ser propagado en todas nuestras congregaciones, escuelas, e instituciones diocesanas.

Confiamos pues contar con la cooperación de todos, Clérigos y Laicos, en la Campaña de Suscripciones a CREDO para 1970.

**EPISCOPAL, CREDO ES TU REVISTA.
SOSTENLA CON TU SUSCRIPCION.
SUSCRIBE A UN AMIGO.**

* * *

CREDO

Second-class postage paid at San Juan

Organó Oficial de la Iglesia Episcopal
Diócesis de Puerto Rico

Publicación Mensual - Santurce, Puerto Rico

Año XVI DICIEMBRE 1969 Número 178

Director: Ilmo. y Rvdmo. Francisco Reus Froylán

Editor: Rev. Padre Francisco Miranda

TARIFAS DE SUSCRIPCION:

Un Año (Puerto Rico)	\$1.00
Un Año (Fuera de Puerto Rico)	\$1.50
Ejemplar suelto (Puerto Rico)	\$0.10
Ejemplar suelto (Fuera de P.R.)	\$0.15

Tesorero y Administrador: Sr. Gonzalo Lugo

Colaboraciones y correspondencia al Editor:

Calle Manuel Guerra 876
Urb. El Comandante, Río Piedras
Puerto Rico 00924 - Tel. 769-1963-769-5683

Suscripciones y todos los pagos al Tesorero:

Apartado 9002, Santurce, Sta.
San Juan, Puerto Rico, 00908

Impreso en los Talleres EDITORIAL ADELANTE
Urb. El Comandante, Río Piedras, P.R.
Teléfono 769-8725

NAVIDAD DE 1969

Mensaje del Obispo Primado

Hay muchas maneras de decir la historia de la Navidad. San Mateo nos da la guía.

"Cuando Jesús nació en Belén de Judea, en días del rey Herodes, vinieron del oriente a Jerusalem unos magos diciendo: ¿Dónde está el rey de los Judíos, que ha nacido? Porque su estrella hemos visto en el oriente, y venimos a adorarle.

Cuando Herodes oyó ésto, se turbó y convocados todos los principales Sacerdotes y los escribas del pueblo, les preguntó dónde había de nacer el Cristo.

Ellos le dijeron: En Belén de Judea.

Entonces Herodes, llamó a los magos en secreto y los envió a Belén.... Ellos se fueron.... y al entrar en la casa, vieron al niño, con María su Madre y postrándose lo adoraron".

¡Así pues, la historia de la Navidad, primordialmente, es la historia de Dios buscando al hombre! Es esta búsqueda dramática y compasiva de parte de Dios, que creó los mundos y al hombre, que da a la persona y a todas las personas, valor y sentido, dignidad y destino -de manera que ningún estado humano, no importa lo desolado que para alguno aparente ser, tiene la posibilidad de renovarse. Aún la brillantez de aquella estrella de Belén, no puede compararse con el brillo de la esperanza- porque la divina iniciativa está cimentada en el amor. "Porque de tal manera amó Dios al mundo -que dió a su Hijo"- que es el más profundo, el más ardiente misterio (secreto abierto) de todos los tiempos.



Però la otra parte de la historia de la Navidad, que algunas veces perdemos de vista, es el asunto vital de una respuesta a esta divina iniciativa. ¡El hombre debe encontrar a Cristo! En las narraciones de los Evangelios algunos descubrieron esa verdad mas tarde, pero no acertaron a reconocerlo en su infancia, ni lo reconocieron u oyeron hablar de El en tal forma que pudiesen hacer un juicio de su divina persona ¡Y luego así sucedió! Y por eso, se vieron obligados a decir: "Jamás hombre alguno ha hablado como este hombre" Como San Mateo narra la historia de la Navidad, no debemos pasar por alto el argumento decisivo: "Los sabios de Judea tenían los Libros Sagrados y las enseñanzas contenidas en ellos. Sabían donde encontrar al niño nacido para ser rey -Los magos no tenían esa información- TENIAN SOLAMENTE LA VOLUNTAD PARA ENCONTRARLE.

*John E. Hines
Obispo Primado, Iglesia Episcopal*



Su Excelencia Reverendísima

MONSEÑOR FRANCISCO REUS FROYLAN

Obispo de Puerto Rico

*ofrece sus oraciones para que
abundantes bendiciones sean sobre
todos en las celebraciones de la*

NATIVIDAD DEL SEÑOR,

enviando su felicitación a todo el pueblo episcopal, a todos nuestros hermanos cristianos de otras confesiones eclesiásticas y, en general a todos nuestros compatriotas puertorriqueños, deseándoles todo género de satisfacciones en el



NUEVO AÑO DE 1970



NAVIDAD EN PUERTO RICO

“DE LA MONTAÑA VENIMOS!”

-“Parranda” Puertorriqueña-

Puerto Rico participa en la costumbre de la “parranda” navideña, que es típica en el sector de las Antillas y del Mar Caribe. Se trata de un alegre grupo juvenil, que recorre en son de fiestas las casas de los vecinos y amigos para invitarles a la cena de Navidad. El ritmo muy marcado con los bullangueros instrumentos, propios del caso, subraya el pintoresco condumio. Al través de la letrilla se vislumbra “el lechoncito en su vara”, el “arroz con dulce”, los pasteles y el inevitable “ron” antillano para alegrar el ágape de la familia y suscitar el ansia de canciones y de jarana, no falta en la canción puertorriqueña la alusión popular al Belén. Así se ruega a “Doña María” y al “compay Jose” que abran la puerta, para contemplar la escena del Nacimiento. Y ello con prisa, porque son ya las tres de la madrugada y alguno hay que no ha probado todavía una sola gota de café:

*De la montaña venimos
para invitarle a comer
un lechoncito en su vara
y ron pitorro a beber.*

I

*¡Ay Doña María!
¡Ay “compay” José!
Abranme la puerta
que lo quiero ver.
Abranme “compay”
que ya son las tres,
que yo no he “probao”
gota de café*

(Al estribillo)

II

*Sin arroz con dulce
pasteles y ron,
estas Navidades
no las paso yo.
No me traigan na
que no quiera yo
y en las Navidades
Traiganme un lechón.
Hermoso “bouquet”
aquí te traemos
bellísimas flores
del jardín borinqueño.*

(Al estribillo)

DEME MI AGUINALDO

(Villancico)

*Deme mi aguinaldo (bis)
con mucho cariño
como se lo dieron (bis)
los Reyes al Niño (bis)*

*Aquí está la trulla (bis)
del año pasado
que viene a pedir (bis)
le den su aguinaldo. (bis)*

*Si me dan pasteles (bis)
dénmelos calientes
que pasteles fríos (bis)
empachan la gente. (bis)*

*Deme mi aguinaldo (bis)
si me lo va a dar
que la noche es larga (bis)
y hay mucho que andar (bis)*

*Cojo mi varita (bis)
me monto a caballo
y con esto digo (bis)
adiós que nos vamos. (bis)*

*Yo pido aguinaldo (bis)
por aquél que está
viviendo en el Cielo
lleno de piedad. (bis)*



MIL FELICIDADES

(Aguinaldo)

*Mil felicidades.
Mil felicidades.
Mil felicidades.
Mil felicidades.*

*Vengo saludando
a la muchedumbre,
porque es mi costumbre
saludar cantando;
así voy llevando
por lejanos lares
en las navidades
goces y alegría,
deseo en el día
mil felicidades.*

*Con placer profundo
pido desde aquí
un año feliz
para todo el mundo;
así en un segundo
traigo mis cantares
a mis familiares
voy felicitando,
al ir deseando
mil felicidades.*

*Brilla la mañana
y florece el campo,
se viste de blanco
la paloma indiana,
y las sicilianas
se ven naturales,
y con los turpiales
cantan ruiseñores;
para los señores
mil felicidades.*

*Doy terminación
al buen aguinaldo;
se despide un bardo
en esta ocasión
Llevo mi canción
a todos los valles;
aquí en estos lares
de amor tan sincero
les trae el jilguero
mil felicidades.*

El comentario “De la Montaña Venimos” fué tomado del libro “Noche Buena de América” de la Editorial Pax. Los otros Villancicos y Aguinaldo fueron tomados del libro “El Aguinaldo y el Villancico en el Folklore Puertorriqueño”, publicado por el Instituto de Cultura Puertorriqueña.

El Misterio de la Encarnación



La afirmación central de la doctrina de la Encarnación es que en la vida personal, en la existencia histórica de Jesucristo, podemos comprender la acción de amor y gracia por parte de Dios hacia su creación, e, igualmente, la respuesta de la creación a la acción de Dios. Es obvio que esta acción de amor y gracia en Jesucristo no es algo separado y diferente de toda la providencia de Dios, sino que es la culminación de la creatividad y amor de Dios en todas sus relaciones hacia la creación. Sin embargo, en Jesucristo, en su vida humana e histórica, Dios está presente con los hombres en una manera personal y humana, en la cual podemos comprender no solamente la acción de Dios pero al mismo tiempo nuestra presencia, como hombres, a Dios. La significación de la doctrina de la Encarnación es que ella trata de expresar en términos humanos el misterio de la presencia de Dios con nosotros en Jesús y la presencia de la humanidad con Dios en Jesús. Eso fue la importancia de las controversias en los primeros siglos de la Iglesia y la definición del Concilio de Calcedonia: la afirmación de la divinidad y humanidad completa en Jesucristo.

Nosotros, como Cristianos en la Iglesia, podemos experimentar esta realidad en nuestras vidas en la comunidad la cual es el Cuerpo de Cristo. El ser un miembro del Cuerpo de Cristo es comprender en forma explícita el misterio de la Encarnación como acción de gracia por parte de Dios y nuestra respuesta a El.

Pero, la cuestión es: Que significa la Encarnación para los no-cristianos, hombres también, quienes no experimentan directa y personalmente la acción de gracia y la de respuesta? ¿En cual forma los afecta este misterio?

A mí me parece que nosotros, como Cristianos quienes creemos profundamente en Cristo como Dios y Hombre, tenemos que afirmar y proclamar que ahora en Cristo todos los hombres, precisamente como hombres, tienen su existencia actual en el nuevo fundamento y creación el cual está establecido por parte de Dios en Jesucristo. Es decir que ahora el comienzo de cada vida humana es la reconciliación de Dios y el hombre la cual está expresado personalmente e históricamente en Jesucristo. Cristo no es meramente la reconciliación de los Cristianos con Dios, pero la reconciliación de la humanidad total con Dios.

La consecuencia de esta manera de creer en cuanto al apostolado de la Iglesia debe ser claro. Nuestro trabajo como Cristianos no es "traer los hombres a Dios", porque Dios ha hecho eso en Jesucristo: en Jesucristo el Hombre, toda la humanidad está en comunión con Dios. Pero, nuestra vocación como Iglesia, como Cuerpo de Cristo, es ser aquella presencia en medio de los hombres para ser explícito, concreto, y actual la significación de la acción de amor y gracia por parte de Dios en la vida de todos los hombres.

*James E. Griffiss
Profesor Asociado de Teología
El Seminario Episcopal del Caribe
Carolina, Puerto Rico*



IMPRESIONES:

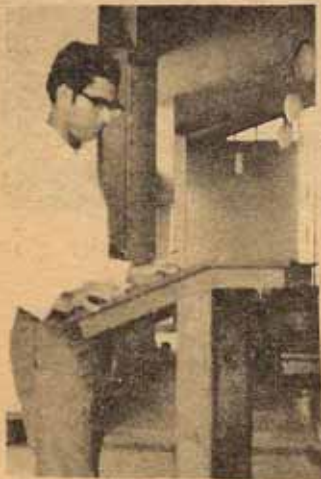
CONFERENCIA



Sra. Olga Freddy



Padre Juan Bek, O.P.



Padre Wilfrido Ramos



Dr. Norman Motlyn



Grupo típico reflexionando sobre un tema de preocupación pastoral.

Con la asistencia y participación de la mayor parte del Clero de la Diócesis de la Iglesia Episcopal en Puerto Rico, se llevó a cabo los días 27 al 30 de octubre pasado, la primera Conferencia del Clero después de la Convocación. La Conferencia tuvo lugar en el Centro de Conferencias de la Diócesis de Arecibo (Católica Romana). Un Comité, nombrado por nuestro diocesano, Obispo Reus Froylán, presidido por el Arcediano, Venerable J.P. Ruiz, y compuesto por el Canónigo E. Reus García, Canónigo D. Alvarez, Rdo. Padre A. Trevathan, Rdo. Padre F. Ramos y el Rdo. A. Román, fueron los encargados de organizar el programa y estilo de trabajo de la Conferencia.

El Clero, dividido la primera noche en cuatro grupos, reflexionaron sobre una de las siguientes áreas de preocupación pastoral:

- (a) La vida familiar del Sacerdote.
- (b) El mejoramiento profesional del Sacerdote.
- (c) La dinámica social y su impacto en una pastoral.
- (d) El Sacerdote y su congregación.

Después de reflexionar sobre estos interesantes temas, cada grupo, trajo a plenaria informes sobre sus reflexiones y recomendaciones para programar nuevas actividades para los sacerdotes y la Diócesis en general. Algunas de estas recomendaciones fueron: Que se celebren con más frecuencias las Conferencias del Clero, haciendo énfasis, por parte del Sr. Obispo, de la asistencia de la totalidad del Clero; Crear una Facultad Ecuménica de Teología para crear base teológica; Que en las Conferencias del Clero se use más el potencial nuestro; Preparación de los pre-seminaristas especialmente en Filosofía; Creación de un Instituto Diocesano con énfasis en dos áreas, pastoral y laicos, con el fin de teologizar dentro de la problemática puertorriqueña; Celebrar una Conferencia del Sr. Obispo para las esposas del Clero.

Tres Conferencias se incorporaron en algunos momentos del programa, los cuales servían como reactivos para provocar nuevas percepciones sobre los temas que se discutían en grupos y luego en plenaria.

Estas Conferencias fueron: "Problemas de la Familia Puertorriqueña", dictada por la Sra. Olga Freddy, de nacionalidad chilena, residente desde hace varios años en Puerto Rico, Trabajadora Social del Instituto del Hogar y del Convento de las Hnas. del Buen Pastor, en Bayamón. La Conferencia de la Sra. Freddy fué muy interesante y sirvió para dirigir una discusión sobre los cambios habidos en la familia puertorriqueña debido al impacto que ha tenido en Puerto Rico los cambios violentos de una sociedad agrícola a una industrial.

El Padre Juan Bek, O.P., Director de Estudios del Seminario Mayor de Teología, de los Padres Dominicos en Bayamón, ofreció a todo el Clero reunido una disertación sobre el tema: "Los Signos de los Tiempos". Tema que, por su brillante exposición captó el interés de todos. Señaló el Padre Bek, la necesidad imperiosa de conocer los signos de los tiempos para interpretarlo a la luz del Evangelio. Teolo-

DEL CLERO

Por el Padre Francisco Miranda

gizar con los acontecimientos que nos rodean y que forman parte de nuestra vida. Revalorar el mundo que nos rodea ya que lo que está pasando en estos tiempos afecta a nuestra fe. Los signos de los tiempos es el enfoque existencial, que demos a los cambios que está experimentando nuestro mundo actual. Este enfoque existencial tiene tres dimensiones: La persona humana; la historia; y el secularismo.

Al hablar sobre la secularización del mundo, el Conferenciante apuntó que: "Quien dice existencia humana, dice mundo". "El hombre es producto y víctima de este mundo". La secularización es el proceso sistemático de todo lo que no hay necesidad de ello, para "así analizar o cimentar las realidades que nos rodean".

El Padre Wilfrido Ramos, Profesor del Seminario Episcopal del Caribe, fué el tercer conferenciante y quizás el menos entendido o comprendido y el más discutido. Aunque en la Agenda se esperaba que hablara sobre el tema: "Experiencia de Trabajo en la Parroquia"; habló sobre, "La Problemática que nos enfrentamos en el Ministerio". Enfatizó toda su conferencia en forma negativa. Quizás por esto fué el más discutido y por la poca claridad en los conceptos expuestos. Según el Padre Ramos, la crisis ministerial es producto de la crisis de la Iglesia. Puso como ejemplo el libro del Padre Jesuita Salvador Freixedo, "Mi Iglesia Duerme"; señaló que éste revelaba un "Pasimismo de la Iglesia (¿Cuál Iglesia?) el cual hay que vencerlo con una "Pastoral de Conjunto". Para esta "Pastoral de Conjunto", el disertante refirió los puntos esquematizados por la Misión de San Miguelito (Católica Romana) en Panamá. Esta fué la mayor objeción no por los puntos de esta pastoral de conjunto, sino que el Padre Ramos después del negativismo de su conferencia de pronto terminó señalando lo único positivo ajeno al conferenciante.

El Dr. Norman Motlyn, Profesor del Instituto Sicológico de Puerto Rico (Con sede ahora en el Seminario Episcopal del Caribe) dirigió algunos ejercicios psicológicos consistentes de enfrentar a uno de tendencia conservadora haciendo de liberal contra a otro de pensamiento liberal haciendo el papel de conservador, defendiendo o combatiendo temas improvisados. Aunque la intención fué buena a impresión de los presentes fué que nadie entendió el propósito, por tal motivo la utilidad que esto pudo haber traído fué cambiada por unos momentos de comedia el cual nos divirtió a todos.

Al final de la conferencia se dedicó una tarde para la "Hora Diocesana" presidida por nuestro Obispo, donde se expusieron inquietudes sobre asuntos de interés diocesano.

Los períodos de Liturgia y adoración fueron programados de acuerdo como se iba desarrollando la tónica del ambiente de las discusiones diarias.

Si alguien me preguntara qué tuvo de peculiar esta Conferencia, le respondería: ¡Todos barrimos, fregamos (empezando la primera noche con el Sr. Obispo) y comimos poco (aunque en ocasiones bueno). No había cocineros,



El Obispo Reus exponiendo su punto de vista en uno de los grupos de reflexión.

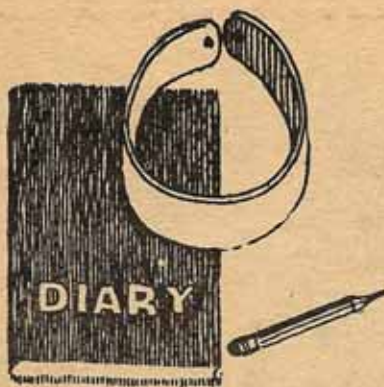


Parte del Clero, en la Sesión Plenaria de la Conferencia.



En unos momentos de descanso, el Obispo Reus conversa con algunos sacerdotes.

(Continúa en la Pág. 9)



DIARIO DEL SR. OBISPO

(Finalizamos el Diario de Agosto con la apertura de la Convención General Especial. Sobre ese interesante tema aparecieron artículos y fotos en la Edición de Credo de Octubre y Noviembre)

Septiembre 1969.

Del 1 al 5.- En la Convención General Especial, South Bend, Indiana.

6.- Regresé a Puerto Rico por la tarde, salí para Ponce en donde haría mi primera visita Pastoral de este segundo semestre. Esa noche cené y me reuní con la Junta Parroquial de Santa María Virgen y pontifiqué en un Oficio vespertino en que predicó el Diácono Pedro Ballesté. Pernocté con la familia Medina.

Domingo 7.- Visita Pastoral a Santa María Virgen en ocasión de su Fiesta Titular. Confirmé 25 personas y recibí a 3. Tuve ocasión de visitar con el Padre E. Irizarry quien se encontraba en la Isla de vacaciones. Después de un sabroso almuerzo en la casa rectoral me reuní con el Comité de Evangelismo que preside el Canónigo Alvarez. Veinte miembros de las Damas y Caballeros Diocesanos tomaron parte en la reunión. Regresé a San Juan a tiempo de cenar con la familia.

Días 8, 9 y 10.- En las Oficinas Diocesanas.

11.- Día libre.

12.- Conferencia de Prensa con motivo al respaldo de un servidor al boycott de uvas californianas. Reunión con líderes Campaña Hospital San Lucas en el Swiss Chalet, con oficiales Escuela de Enfermería San Lucas. Conferencia con el Profesor Wilfrido Ramos sobre trabajo con los Seminaristas de la Diócesis como parte de experiencia pastoral... Fué éste un día muy ocupado.

13.- Después de almuerzo salí para Bartolo y Castañer. Comenzando con la celebración de la Eucaristía en el hogar de un feligrés enfermo a las 4 P.M.. Visitamos unas 12 familias hasta las 10 de la noche. Me sentí otra vez cura párroco envuelto pastoralmente con el pueblo.

Domingo 14.- Visita Pastoral a las feligresías de Santa Cruz, Castañer; San Bartolomé, Bartolo. Almorzamos en el hogar de un feligrés ¡¡Que Banquete!! Regresé a San Juan esa noche.

15.- En faenas administrativas en San Juan. Reunión Comité Credo. Conferencia con varios sacerdotes y con un joven interesado en el ministerio. Reunión con personas interesadas en la propiedad del Condado.

16.- Atendiendo a la acumulación de trabajo de escritorio. Me entrevisté con un grupo de jóvenes del Centro Episcopal Universitario y con un joven metodista que se interesa en el sacerdocio en nuestra comunión.

17.- Atacando al trabajo de oficina con más celo que entusiasmo. Almuerzo con oficiales de las oficinas de Oportunidades Económicas de Washington. Reunión con la Junta Provisional del Instituto de Adiestramiento. (Véase CREDO de Octubre).

18.- Día libre que cerró con una visita al Teatro Tapia en donde gocé de dos zarzuelas españolas, uno de mis géneros musicales favoritos.

19.- Envuelto en decisiones y directivas diocesanas. Conferencia con el Sr. Jaime Maldonado y otros.

20.- Presidí en mi carácter de Presidente la reunión del Comité Ejecutivo de la Junta de Síndicos del Seminario que duró toda la mañana.

Domingo 21.- Visita Pastoral a la Iglesia de San Mateo (Día de San Mateo) Peñuelas. Bendije una Cancha Comunal en terrenos de la Iglesia y junto a la Honorable Alcaldesa de Peñuelas y otros distinguidos visitantes gozamos de un programa muy ameno. Visitamos algunos hogares de la comunidad. A las cuatro de la tarde asistí a la fiesta de cumpleaños de Nasira, hija del Rdo. y Sra. Medina. A las 7:30, asistí al Oficio de Oración Vespertina en la Capilla San Lucas. Cené y pasé la noche con los esposos Rdo. y Sra. Trevathan.

22.- De 10 a 12:30, Reunión Junta Casa San Miguel. Después de almorzar me reuní con la dirección del Hospital Episcopal, luego con el abogado que nos ayuda en casos legales en Ponce, con el Padre Rubén Rodríguez y otros. Una reunión con los arquitectos y varios doctores del Hospital San Lucas y de 8 a 11 de la noche me reuní con la Junta del Hospital. Regresé con el Sr. Gonzalo Lugo a San Juan esa noche.

23.- Bajo la sobrilla diocesana.

24.- Salí para el Barrio Pugnado, Manatí, en donde secularicé el viejo edificio que una vez fué templo de culto y se había reducido a ruinas. La ceremonia, mi primera de esa índole, fué hecha en presencia de los Rdos. Padres Reus García y Mateu, y los señores Francisco Acosta y Gonzalo Lugo. Ese mismo día comenzaron a tumbar el edificio. Visitamos unos feligreses y regresé a San Juan a tiempo de asistir a un almuerzo despedida de una de nuestras secretarías. Me reuní esa tarde con la Junta Provisional del Instituto de Adiestramiento.

25.- Trabajé en el Obispado en discurso ecuménico. Salí para Ponce en donde tomé parte, con Monseñor Torres, Obispo de Ponce, en la impresionante ceremonia de clausura en el Seminario Regina Cleri (Véase CREDO de Octubre) del Curso Anglo-Romano que se llevó a efecto en Ponce por varias semanas. El Padre Antonio Molina y Monseñor Francis, recibieron honores por su contribución en la causa unionista en sus respectivas diócesis. OCASION SENCILLAMENTE HISTORICA Y GLORIOSA!

26.- En las oficinas diocesanas. Tomé parte en la Eucaristía de la Escuela Parroquial Catedralicia. Por la tarde asistí con Doreen a una recepción en un buque escuela italiano.

27.- Reunión de 10 A.M. a 3 P.M. del Consejo Ejecutivo Diocesano. Por la noche pontifiqué en Misa Aniversario de Bodas (25) de mis viejos amigos Modesto Enrique y Enid Rivera. Después de la Misa de Acción de Gracias en San Pedro y San Pablo pude saludar en el hogar de los esposos Rivera-Cortés a infinidad de viejos amigos de Ponce. Recordar es vivir.

(Continúa en la Pág. 9)

DIARIO DEL SR. OBISPO

(Viene de la Pág. 8)

Domingo 28.- Visita Pastoral a la Iglesia de San Miguel y todos los Angeles en su fiesta titular. Después de un suculento almuerzo en la rectoría, asistí a un "Open House" en el nuevo taller San Miguel. Este nuevo programa de Artes Industriales se proyecta como algo prometedor. Cené con varios amigos y pasé la noche en el Convento.

29.- Después de asistir a la Santa Eucaristía y desayunar tomé provecho de mi estancia en Ponce para hablar con muchísimas personas. Visité la tiendita de San Miguel, cené con los señores Raúl Vázquez y Cándido Rivera y presidí reunión Junta Escuela de Enfermería, magnífica reunión! Con el Sr. Lugo regresé a San Juan esa noche.

30.- Traumatizado, atendiendo la persistente correspondencia que hace su asomo todos los días.

HASTA EL MES QUE VIENE

* * * * *

CONFERENCIA DEL CLERO

(Viene de la Pág. 7)

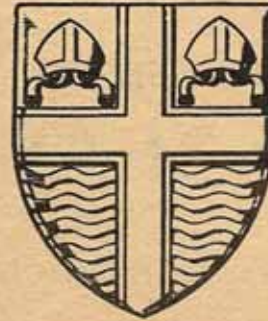
sólo una empleada, Los Padres González y Capaldo fueron los cocineros.

En conclusión, fué una experiencia excitante y grata en compañía con nuestros compañeros en el sacerdocio. Si tan sólo fuera ésto el producto de la Conferencia, valió la pena que dejáramos nuestros quehaceres cotidianos. Pero fué algo más: Ocasión de profundizar de lo que es nuestra misión como ministros de Dios, reflexionando sobre áreas de preocupación pastoral y de intercomunicación diocesana.

* * * * *

Y aquella luz que un día se proyectó sobre la humanidad desde el humilde establo

de Belén al producirse el advenimiento del Cristo, sigue hoy alumbrando al mundo —a casi dos mil años de aquel divino mensaje—, y señalándole el único camino de la salvación: ¡LA CRUZ! Hagamos de ella el maravilloso símbolo que nos una en la cruzada por un mundo mejor, donde el amor al prójimo sea la más valiosa credencial como cristianos, para así hacernos merecedores del sacrificio que hiciera por nosotros el Mártir del Gólgota.



NOTICIAS

DEL SEMINARIO EPISCOPAL

DEL CARIBE

El pasado 5 de noviembre se llevó a cabo en el Seminario el Servicio de Matriculación en donde dos miembros de la Facultad y nueve miembros del Cuerpo Estudiantil vinieron a formar parte de la comunidad del Seminario. El Rdo. Paul T. Coke, Profesor auxiliar de Nuevo Testamento y el Rdo. Leopoldo J. Alard, Instructor de Historia Eclesiástica firmaron el Libro como nuevos miembros de la Facultad. Los señores José Arroyo, de Puerto Rico; Manuel Castro Cruceta y Eldred George, de la República Dominicana, y Ricardo Garcia, Cecil Jones y Rolando Segura, de la República de Guatemala. Rogelio Panton, de Panamá. Marcos A. Mejia, de Venezuela; y Roberto Pérez, de los Estados Unidos, firmaron el Libro por estudiantes. El Orador de la noche lo fué el Dr. Francisco J. Carrera, Rector de la Universidad Católica de Puerto Rico, quien pronunció un inspirador mensaje en el cual habló de la necesidad de una teología que tome en cuenta los estudios más profundos, humanísticos y científicos, y la necesidad de los Educadores seculares de tomar cuenta de la dimensión espiritual o teológica de la vida humana.

* * *

A principio del mes de noviembre encontramos una nueva oportunidad de servir y colaborar con el Instituto Psicológico de Puerto Rico, que es una Escuela Graduada que ofrece el Título de Maestría en Psicología y Sociología y la cual fué fundada recientemente. El Dr. Carlos Albizu, su Director Ejecutivo y el Dr. Norman Matly, su Presidente, han reunido un grupo de Profesores de la Universidad de Puerto Rico para enseñar en los Programas del Instituto. El Instituto ha tenido que mudarse del edificio donde se encontraba por lo que su Biblioteca y clases han sido instaladas en nuestro Seminario. Nosotros le hemos facilitado una oficina pequeña y el uso de nuestros salones en horas en las cuales no tenemos clases (sus clases mayormente son por la noche) Estamos esperanzados en los nuevos medios de cooperación que resultarán de nuestro contacto diario con ellos.

* * * * *

El miércoles 19 de noviembre a las 8:00 P.M., el Dr. W. Norman Pittenger dictó una conferencia sobre "Las Imágenes del Sacerdote o Ministro en la Actualidad". En dicha ocasión se inauguró la Colección W.N. Pittenger en la Biblioteca del Seminario en gratitud por la colaboración del Dr. Pittenger a nuestra Institución.

* * * * *



A TRAVES DE LA DIOCESIS

BOICOTEO DE LAS UVAS EN PUERTO RICO

Se ha formado en Puerto Rico un "Comité Puertorriqueño de Respaldo a los Trabajadores Agrícolas" con el propósito principal de respaldar a los trabajadores agrícolas de uvas en California. Dichos trabajadores, dirigidos por el muy bien conocido César Chávez, están luchando hace 4 años por ser reconocidos como unión por los patronos, los productores de uvas. Sin embargo los patronos no han reconocido los trabajadores y rehúsan pagarles salarios dignos del trabajo. Muchos de estos trabajadores, incluyendo muchos mejicanos, viven en la miseria y realizan unos ingresos familiares promedios de menos de \$2.000.- al año. La Dra. Myrtle Ruel, una profesora en Michigan State University vivió 15 meses con esos trabajadores y otros trabajadores migrantes y dice que muchos establos de ganado jadores migrantes y dice que muchos establos de ganado se encuentran en mejores condiciones que las viviendas provistas para los trabajadores migrantes.

"La causa" como la llaman en buen castellano los mejicanos, hace tiempo ha llegado a ser reconocida como una causa internacional de justicia y dignidad fundamental del trabajador. Este boicoteo de las uvas tiene el respaldo oficial de la Iglesia Episcopal, el Concilio Mundial de Iglesia, el Concilio Nacional de Iglesias, la Conferencia Nacional de Obispos Católicos de los E.U., la legislatura del Estado de Hawai y un sinnúmero de otras organizaciones eclesíásticas y seculares. Además, lo han respaldado muchos funcionarios distinguidos del gobierno estadounidense, como por ejemplo, el Alcalde John Lindsay, Hernán Badillo, Hubert H. Humphrey, el fenecido Robert Kennedy y muchos otros.

Por lo tanto, creo que como una expresión social de nuestra religión debemos, en la Diócesis Episcopal de Puerto Rico, dar todo el respaldo que podamos a "la causa". Sugiero los siguientes puntos para que podamos ayudar a estos trabajadores en su lucha por una justicia fundamental:

1. No compre uvas (que de hecho son un lujo y no una necesidad alimenticia).
2. Explique a su congregación el boicoteo y las razones del mismo, urgiendo que ellos se abstengan de comprar uvas.
3. Hable con el gerente de la tienda o supermercado donde usted compra sus alimentos urgiéndolo de abstenerse de vender las uvas.
4. Al no conseguir la cooperación de las tiendas y supermercados en esto, organice cuantos feligreses y ciudadanos pueda para piquetear las tiendas donde se venden las uvas.

Nuestro Obispo Diocesano, el Obispo Reus, a pesar de una considerable y vocífera opinión en contra de él, ha respaldado el boicoteo públicamente, así mostrando su valor personal y sus convicciones firmes de una justicia social. El es el presidente del Comité.

Agradecería me mantengan informado en todo momento sobre cualquier acción concertada que hayan realizado en su comunidad sobre el boicoteo. Con mucho gusto les proveeré información adicional sobre el asunto.

Ricardo Gillett, Tesorero

*Comité Puertorriqueño de Respaldo
a los Trabajadores Agrícolas*

FESTEJOS CONMEMORATIVOS DEL DESCUBRIMIENTO DE PUERTO RICO

Organizados por la Iglesia de San Mateo y la Comunidad del Barrio Quebrada Ceiba, de Peñuelas, con la cooperación de la Administración Municipal y el Centro Cultural, se celebró los días 18 y 19 de noviembre el descubrimiento de Puerto Rico.

Los festejos conmemorativos tuvieron lugar en la Cancha Gaspar Valedón, del Barrio Quebrada Ceiba, Peñueals, y en la Iglesia Episcopal San Mateo, único templo en el Barrio Quebrada Ceiba.

Un gran festival artístico con la participación de destacados artistas puertorriqueños presentó poesías afro-antillanas y puertorriqueñas, recitadas por Juan Boria, Luis Torres Nadal y Jaime Ruiz Escobar. El Ballet de Bailes Internacionales, de la Administración de Parques y Recreos Públicos, de Ponce, dirigido por la profesora Blanca Figueroa, y la Tuna de la Escuela Superior de Peñuelas, dirigida por la profesora Lilian Garcia presentaron, para deleite de todos, bailes folklóricos y un recital de canciones puertorriqueñas con los trovadores Carlos Arroyo, Gerardino Nuñez, Alfredo Pérez y "El Solitario".

El Señor Superintendente de Escuelas de Peñuelas, hizo entrega de premios a los ganadores del Concurso Literario sobre temas del Descubrimiento convocado entre alumnos de la Escuela Intermedia y Superior de Peñuelas. Fué muy pintoresco el concurso de vestidos de la época del descubrimiento y de la colonización. Entre los asistentes se sortó un cuadro inspirado en motivo puertorriqueño, pintado por la Honorable Alcaldesa de Peñuelas quien es una exquisita pintora.

Una Misa de Acción de Gracias por el descubrimiento de Puerto Rico, fué celebrada la mañana del día 19 en la Iglesia de San Mateo, rogando también por la paz, prosperidad y justicia en todos los pueblos del continente americano y en España, nación que hizo posible la gesta colombina y subsiguiente acción colonizadora. Fué el oficiante el Rev. Padre Eugenio Ayala, Vicario de la Iglesia de San Andrés, en Mayagüez, quien vino acompañado del Coro de dicha Iglesia y quienes cantaron la MISA JIBARA, usando instrumentos populares de nuestro pueblo. El Rev. Padre Antonio Molina, Vicario de la Iglesia de San Mateo fué el predicador de la ocasión.

Los festejos conmemorativos terminaron con un Baile popular, la noche del día 19, en la Cancha Gaspar Valedón, amenizados por el gran conjunto musical Los Flamings.

CONFERENCIA DE MAYORDOMIA

Con la asistencia de representantes laicos de la mayor parte de las iglesias del norte de la Isla, se llevó a cabo una Conferencia de Mayordomía auspiciada por el Departamento de Mayordomía y Hacienda de la Diócesis, bajo la dirección del Sr. Enrique Ayala, presidente del Departamento y el Sr. Gonzalo Lugo, tesorero administrador de la Diócesis.

La Conferencia tuvo lugar en la Catedral de San Juan el día 25 de octubre comenzando a las 10 de la mañana hasta las tres de la tarde. La Lcda. Anselma Gautier, destacada líder de la Iglesia Bautista de Carolina fué la Conferenciante invitada, conferencia que sirvió de introducción a los temas discutidos en grupos. Estos temas fueron: La responsabilidad del laico en el seno de su propio hogar; Responsabilidad del laico ante el Sacerdote y su Iglesia; y la prioridad de la Iglesia en el presupuesto de un laico.

En la sesión final de la Conferencia hubieron sugerencias y discusiones sobre cómo llevar a cabo el programa de mayordomía.

CELEBRACION DEL CUARTO CENTENARIO DE LA BIBLIA EN ESPAÑOL

La Iglesia de la Santísima Trinidad en Ponce, celebró el 21 de septiembre el cuarto centenario de la Biblia en español con la celebración de una comunión corporal de las Damas, auspiciadoras de dicha actividad.

El predicador de la ocasión lo fué el Sr. José Raúl Vázquez, destacado líder de la Santísima Trinidad. Celebró la Santa Comunión, el Arcediano, Venerable J.P. Ruiz.

Las damas presentaron la Ofrenda Unida de Gracias. El Sr. Vázquez presentó una exhibición muy interesante de ediciones de la Biblia y distintos tratados bíblicos. La comunión corporativa de las mujeres fué un bello ramillete de 80 damas que recibieron el Santo Sacramento en las tres misas del día.

CONFERENCIAS NAVIDEÑAS DE JOVENES

Fecha: del 26 al 30 de diciembre de 1969.

Sitio: Colegio San Justo, St. Just. P.R.

Edades: de 15 en adelante

Precio: \$ 10.00

Para más información escriba a:

CANONIGO DAVID ALVAREZ
APARTADO 9262, SANTURCE Sta.
SAN JUAN, PUERTO RICO 00908

LO QUE ES LA IGLESIA EPISCOPAL

Por el Dr. W. Norman Pittenger

(Continuación)

¿ Tiene la Iglesia Episcopal un Sacerdocio ?

Sí, tiene un Sacerdocio. Hay tres Ordenes de Ministerio en las Ordenes Sagradas -Obispo, Presbítero (Sacerdote) y Diácono. El Oficio de Instrucción en el Libro de Oración Común dice lo siguiente: p.283

P: ¿Cuál es el oficio de un Obispo?

C: El oficio de un Obispo es, ser Pastor Principal en la Iglesia; conferir las Ordenes Sagradas y administrar la Santa Confirmación.

P: ¿Cuál es el oficio de un Presbítero (Sacerdote)?

C: El oficio de un Presbítero (Sacerdote) es, ministrar al pueblo confiado a su cuidado; predicar la Palabra de Dios; bautizar, celebrar la Santa Comunión; y pronunciar la Absolución y la Bendición en el nombre de Dios.

P: ¿Cuál es el oficio de un Diácono?

C: El oficio de un Diácono es ayudar al Sacerdote en el Oficio Divino, y en otros ministerios, bajo la dirección del Obispo.

En una Parroquia el Obispo dota con pleno poder al Ministro encargado para desempeñar todo acto de función sacerdotal en la misma. (Libro de Oración p. 538).

P: ¿Permite la Iglesia Episcopal a sus obispos y sacerdotes ser casados?

C: Sí, seguimos la costumbre de la Antigua Iglesia Católica en cuanto al casamiento del clero.

¿Hay Monjes y Hermanitas en la Iglesia Episcopal?

Sí, hay muchas órdenes de Monjes y Hermanitas Episcopales. Algunas son contemplativas, es decir, su obra principal es la oración y la contemplación. Otras son las "mixtas"; se ocupan, no solamente en oración, sino que también escriben, enseñan y predicán. Estos hombres y mujeres hacen votos de pobreza, castidad y obediencia. No se pueden casar. Viven en comunidad, compartiendo una vida común de oración y trabajo.

(EN EL PROXIMO NUMERO DE CREDO:

¿ Permite la Iglesia Episcopal el Divorcio ?

¿ Cómo se Governa la Iglesia Episcopal ?)



**PROGRAMA DE VISITAS, REUNIONES
Y OTROS COMPROMISOS DEL SR. OBISPO PARA
el mes de Enero 1970**

ENERO:

- 3- Reunión: Consejo Ejecutivo Diocesano.
- 4- VISITA PASTORAL SAGRADA FAMILIA, San Justo.
- 5- Reunión: Personal Diocesano.
- 6- CASA ABIERTA OBISPADO 4 a 7 P.M.
- 7- Reunión: Comité Credo. CONFERENCIA NAVIDEÑA DE JOVENES (del 7-10) Colegio San Justo.
- 10- Reunión: Comité Asesor.
- 14- VISITA PASTORAL LA ANUNCIACION, Rancheras, y SANTA CECILIA, Ensenada.
- 12- Reunión: Personal Diocesano.
- 18- VISITA PASTORAL LA RESURRECCION, Manatí y la ASCENCION, Bo. Barahona.
- 19- Reunión: Personal Diocesano.
- 20 al 21- Reunión: Junta Síndicos Seminario.
- 25- VISITA PASTORAL SAN PABLO, Arecibo.
- 26- Reunión: Personal Diocesano.
- 29 al 30- Reunión: Nueva York ADVISORY COUNCIL OF THE CONFERENCE ON RELIGIOUS LIFE.



Soy, Mr. ZIP, El período navideño que se acerca nos proporciona la gran oportunidad de culminar hacia la meta final de generalizar el imperativo uso de los números ZIP si es que realmente deseamos un verdadero servicio postal eficiente.

Haga un hábito el uso del ZIP Code. RECUERDE Y NO LO OLVIDE.

“EL CORREO MUEVE LA NACION”, “EL ZIP CODE MUEVE EL CORREO”.



CREDO

Organo Oficial de la Iglesia Episcopal
Diócesis de Puerto Rico
Publicación Mensual - Santurce, Puerto Rico

Deseo suscribirme a CREDO

NOMBRE Y APELLIDO (letras de imprenta)

DIRECCION POSTAL O RESIDENCIAL (letras de imprenta)

ADJUNTO UN DOLAR POR LA SUSCRIPCION ANUAL (\$ 1.50 fuera de Puerto Rico)

Fecha

Firma

ENVIE SUSCRIPCION A: APARTADO 9002, SANTURCE STA.
SAN JUAN, P.R. 00908